

BAB IV

KESIMPULAN

Berdasarkan analisis pada bab sebelumnya, dapat ditarik kesimpulan sebagai berikut :

1. Didalam kedua buku yang saya gunakan sebagai data untuk bab analisis ini terdapat 47 kata giongo dan gitaigo. Dan menggunakan bentuk XYXY (pengulangan) dan variasi bentuk XYri(to)/XYtto.
2. Perbedaan pokok antara giongo dan gitaigo yaitu, giongo adalah kata yang menerangkan bunyi sedangkan gitaigo adalah kata yang menerangkan keadaan.
3. Sebuah kata dapat dikatakan sebagai giongo atau gitaigo dalam suatu kalimat tergantung pada subjek yang menggunakannya, apakah ia ingin menonjolkan suatu keadaan yang sedang berlangsung ataukah ia ingin menonjolkan bunyi yang muncul dari kegiatan yang sedang berlangsung.
4. Giongo gitaigo berasal dari variasi adverbial, verbal, adjektiva dan nomina.
5. Giongo gitaigo dengan bentuk XYXY digunakan untuk mengekspresikan gerakan yang terjadi secara terus-menerus. Sedangkan kata dengan bentuk XYri(to) atau XYtto, digunakan untuk mengekspresikan gerakan yang terjadi hanya satu kali.

6. Kata giongo dalam kalimat yang terdapat dalam penelitian ini dapat juga menggambarkan keadaan karena suatu keadaan dapat menimbulkan suatu bunyi. Sedangkan kata gitaigo belum tentu bisa menggambarkan bunyi karena tidak semua keadaan bisa menimbulkan bunyi.
7. Dalam penelitian ini kata yang menerangkan keadaan lebih banyak daripada kata yang menerangkan bunyi.



DAFTAR PUSTAKA

Hideichi, Ono. 1984. 日英擬音・擬態語活用辞典

Tokyo: Hokuseido Shoten

Satoru, Akutsu. 1974. 絵でわかる擬音語擬態語：日本語の表現力が身につく
ハンドブック.

Tokyo: アルク

Schodt, frederik L. 1983. Manga!Mang! The World Of Japanese Comics.

Kodansha International

Suzumu, Nagara, Kayano Naoko, Akimoto Miharū. 1987. 外国人のための日本語
例文・問題シリーズ 1

Akitake Shuppan

Taro, Gomi. 1999. 英語人と日本人のため日本擬音語擬態語辞典.

The Japan Times

Toda, Takako. 2004. Nihongo Hatsuon Lesson.

Japan : 3A Corporation

Tsuruko, Asano dan Kindaiichi Haruhiko. 1993. 擬音語擬態語辞典.

Tokyo: Kodakawa Shoten

Yasushi, Amanuma. 1974. 擬音語擬態語辞典.

Tokyo : Shuppan

www.About.com : Japanese Language

www.Japan Newbie.com

www.Onomatope Giongo Gitaigo : Belajar Bahasa Jepang : So-net グループ.com



LAMPIRAN

1. ^{なが}流れる、^お落ちる (Mengalir, Jatuh)

1. たらたら
2. ぼろぼろ
3. ぱらぱら
4. ぽたぽた

2. ^{らんざつ}乱雑な^{ようす}様子 (Keadaan Yang Tidak Teratur)

1. でこぼこ
2. くしゃくしゃ
3. めちゃくちゃ
4. ごちゃごちゃ

3. ^{ねば}粘り^け気、^{しっき}湿気 (Lengket, Kelembaban)

1. じめじめ
2. むんむん
3. ぬるぬる
4. ねばねば



4. さわった^{かん}感じ (Tekstur)

1. ふわふわ
2. ぐにゃぐにゃ

5. 余裕^{よゆう}の程度^{ていど} (Tingkat Kelebihan)

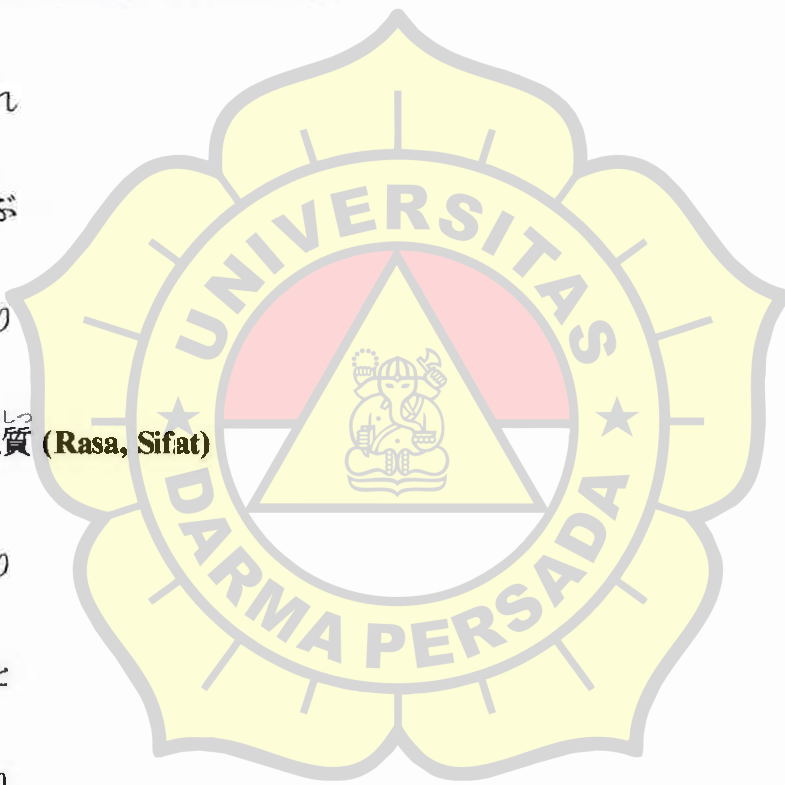
1. すれすれ
2. だぶだぶ
3. ぴったり

6. 味^{あじ}、性質^{せいしつ} (Rasa, Sifat)

1. こってり
2. ぴりっと
3. あっさり

7. 気持ち^{きもち}・気分^{きぶん} (Perasaan)

1. いらいら
2. むかむか



3. うんざり

4. はらはら

5. むしゃくしゃ

6. わくわく

7. ぞくぞく

8. ^{またい}期待や^{ふあん}不安がある^{ようす}様子 (Keadaan Yang Mengandung Harapan Atau Perasaan Tidak Tenang)

1. そわそわ

2. おどおど

3. いそいそ

9. ^{ひようじよう}いろいろな表情や^{ようす}様子 (Variasi Ekspresi Wajah Dan Keadaan)

1. しょんぼり

2. ぼんやり

10. 緊張きんちようのない様子ようす (Keadaan Yang Tidak Menegangkan)

1. うろうろ

2. よろよろ

11. 体からだのひどい状態じょうたい (Kondisi Buruk Pada Tubuh)

1. ふらふら

2. ぐたぐた

12. いろいろどうさな動作 (Variasi Gerakan)

1. ぐるぐる

2. ぶるぶる

13. 明確めいかくな態度たいどや性質せいしつ (Sikap Atau Sifat Yang Pasti)

1. ちゃんと

2. ちゃっかり



14. やり方^{かた} (Cara Melakukan Sesuatu)

1. うっかり

15. 変化^{へんか} (Perubahan)

1. ぼつぼつ

2. どっと

3. ぐんぐん

4. めきめき



LAMPIRAN

(泣く) MENANGIS

1. うわあああん



2. おきやおきや



3. しくしく



4. めそめそ



LAMPIRAN

(^{わら}笑う) TERTAWA/TERSENYUM

1. くすくす



2. げらげら



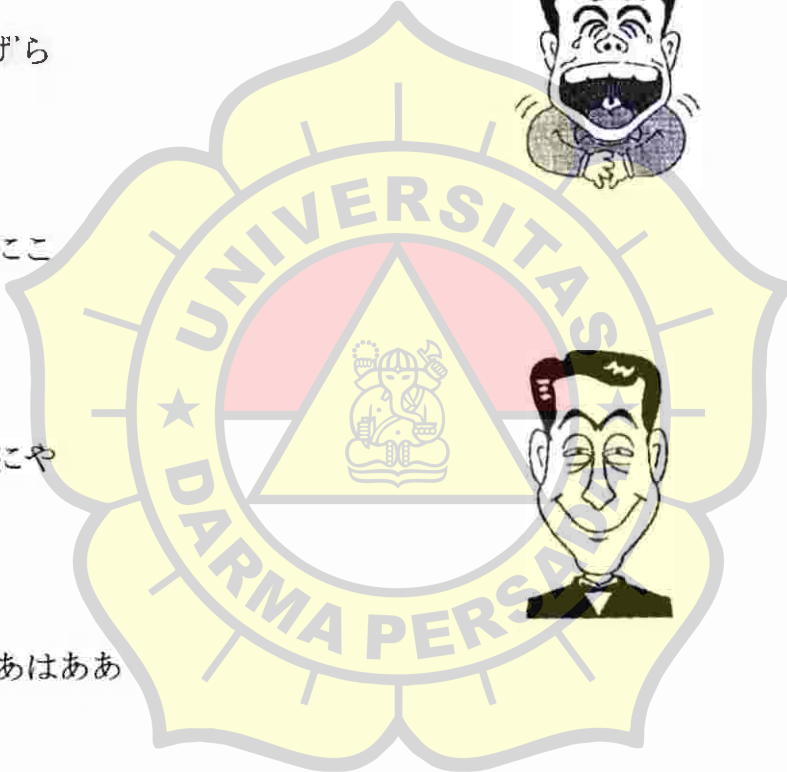
3. にこにこ



4. にやにや



5. はああはああ



LAMPIRAN

TIDUR

1. うとうと



2. すやすや

